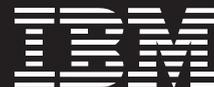


Soluciones de portal para la pequeña y mediana empresa  
Para alcanzar sus objetivos de negocio



WebSphere® software



## Software IBM WebSphere Portal Express Versión 6.0

*La respuesta para compartir información y aumentar la productividad*



# una solución

implantar nuevas  
webs con rapidez

integrar personas,  
aplicaciones  
información

adaptado a su  
organización

**Aumente la eficiencia** y productividad de su negocio y mantenga informados a clientes, proveedores y empleados para que trabajen juntos con las capacidades de colaboración, gestión de documentos, contenidos Web y portal del software IBM WebSphere Portal Express Version 6.0.

El software IBM WebSphere Portal Express Versión 6.0 puede ayudar a la pequeña y mediana empresa, o departamento de una organización más grande, a generar más valor con la instalación de ejemplos de intranets y extranets en menos de una hora. Las webs de ejemplo prediseñadas están ya listas para su uso y pueden cambiarse fácilmente para resolver las necesidades de su empresa.

#### Consolide

El software IBM WebSphere Portal Express Versión 6.0 ofrece una vista única de las personas, información y aplicaciones que necesita cada día, lo que le permite compartir la información con mayor facilidad, responder a las necesidades del cliente con mayor rapidez y realizar transacciones de negocio con mayor precisión. Es más, el software WebSphere Portal Express está diseñado específicamente para las pequeñas y medianas empresas o departamentos como el suyo, por lo que es fácil de implantar, fácil de utilizar y fácil de gestionar.

#### Informe

El software WebSphere Portal Express Versión 6.0 ofrece ejemplos predefinidos de sitios Web que puede poner en marcha de manera rápida y sencilla.

- *Aproveche mejor el tiempo con la instalación de los ejemplos de intranet y extranet en menos de una hora.*
- *Mejore las relaciones con sus empleados, proveedores y clientes manteniéndolos informados.*
- *Deje que los empleados añadan o actualicen contenidos web para que la información sea reciente y relevante.*
- *Aumente la productividad ofreciendo a las personas acceso puntual a la información que necesitan.*

*“La solución IBM WebSphere Portal Express deElinar Oy ha colocado Satamaito Dairy en una excelente posición no sólo para cumplir las directivas de la Unión Europea, sino también para controlar y redefinir nuestros procesos. Se trata de una solución fiable y de bajo coste que supone un activo positivo para desarrollar el negocio.”*

– Jarmo Oksman, director de gestión,  
Satamaito Dairy<sup>1</sup>.



“Con [el software] IBM WebSphere Portal Express extrayendo datos de sistemas existentes y reutilizándolos, hemos ahorrado un esfuerzo doble y hemos disminuido el tiempo necesario para reunir información de gestión – efectivamente, es un control instantáneo del proceso.”

– Jarmo Oksman, director de gestión,  
Satamaito Dairy.



### Colabore

Las capacidades de detección de presencia, mensajería instantánea y gestión de documentos facilitan las tareas de las personas que interactúan con la empresa para comunicar, colaborar y compartir información.

- *Comparta, vea y organice documentos de todos los tipos entre diferentes grupos de usuarios.*
- *Mantenga los equipos conectados entre sí y ofrezca la información correcta al usuario adecuado en el momento oportuno.*
- *Vea quién está en línea y tenga conversaciones en línea con sus compañeros y clientes en tiempo real.*
- *Ahorre tiempo y dinero aprovechando sus aplicaciones existentes.*
- *Dé acceso a una amplia variedad de aplicaciones, incluyendo IBM Lotus Notes, Microsoft® Office y Microsoft Windows®, para que los empleados trabajen con las aplicaciones que conocen.*

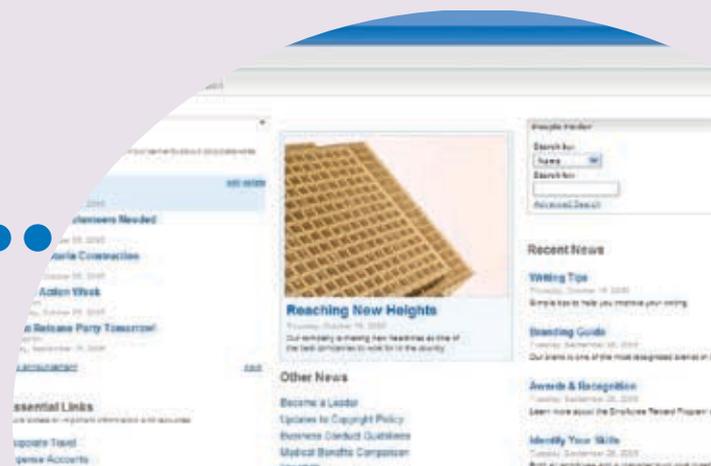
### Amplíe

El software WebSphere Portal Express mantiene el compromiso de IBM de ayudar a ampliar y sacar el máximo provecho de sus sistemas y aplicaciones TI existentes.

- *Aproveche el soporte de los sistemas de correo y agenda existentes, así como las noticias sindicadas y aplicaciones sectoriales específicas.*
- *Simplifique el mantenimiento de sistemas, la migración y las actualizaciones, accediendo a todas las funciones a través de una única interfaz.*
- *Despliegue nuevas aplicaciones y funciones con menos complejidad y esfuerzo.*

- *Reduzca el tiempo de implementación con los ejemplos predefinidos.*
- *Obtenga acceso a sistemas de terceros e intégrese en ellos para aprovechar aun más su infraestructura existente.*
- *Deje que los usuarios gestionen y cambien ellos mismos determinadas acciones, lo que ayudará a reducir los costes de administración.*

Una vista del negocio – personas, información y aplicaciones – en un lugar fácilmente accesible, utilizando software WebSphere Portal Express.



# créanos

El software IBM WebSphere Portal es el líder mundial en software de portal.<sup>2</sup> Las pequeñas y medianas empresas de todo el mundo ya lo utilizan para compartir información entre sus empleados, responder a las necesidades de los clientes y ahorrar tiempo y dinero. Si desea conocer ejemplos de pequeñas y medianas empresas que utilizan software WebSphere Portal Express, puede visitar [ibm.com/websphere/portalexpress](http://ibm.com/websphere/portalexpress) y pulsar en Success Stories en la columna de la derecha.



## IBM España, S.A.

Santa Hortensia, 26-28  
28002 Madrid  
España

La página de presentación de IBM puede encontrarse en:

### **ibm.com**

IBM, el logotipo de IBM, ibm.com, Lotus, Lotus Notes, Notes y WebSphere son marcas registradas de International Business Machines Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Otros nombres de empresas, productos y servicios pueden ser marcas registradas o marcas de servicio de terceros.

Las referencias en esta publicación a productos o servicios de IBM no implican que IBM tenga previsto comercializarlos en todos los países en los que IBM opera.

La información contenida en esta documentación sólo se proporciona a efectos informativos. Aunque se han realizado acciones para verificar la precisión y exactitud de la información contenida en esta documentación, se proporciona "tal cual" sin garantía de ningún tipo, implícita o explícita. Además, esta información se basa en la estrategia y planes de producto actuales de IBM, sujetos a cambios por parte de IBM sin previo aviso. IBM no se responsabilizará de los daños que puedan ocasionarse por el uso o en relación a esta documentación o a ninguna otra documentación. Nada contenido en esta documentación pretende, ni tendrá el efecto de, crear garantías o representaciones de IBM (o sus proveedores o licenciadores), o alterar los términos y condiciones del acuerdo de licencia aplicable que gobierne el uso de software IBM.

<sup>1</sup> *Satamaito Dairy cumple mejor la normativa, reduce costes con IBM WebSphere Portal - Express*, Junio 2006, SWC02316-FIEN-00

<sup>2</sup> *Informe: IBM ocupa el primer lugar en el mercado mundial de software de portal de empresa*, 9 de agosto de 2006

Producido en Estados Unidos de América  
01-07

© Copyright IBM Corporation 2007  
Todos los derechos reservados.



## Personalice

El software WebSphere Portal Express se basa en estándares abiertos y proporciona herramientas de desarrollo y ejemplos para que pueda crear soluciones y aplicaciones de negocio personalizadas.

- *Ofrezca una vista de su empresa adaptable a sus necesidades.*
- *Utilice las herramientas de desarrollo incluidas para acelerar la personalización de las aplicaciones.*
- *Compre sólo lo que necesite, cuando lo necesite – y amplíelo cuando su empresa evolucione.*
- *Saque el máximo provecho de los estándares del mercado con una solución que crece cuando lo hace su empresa, sin incurrir en altos costes de mantenimiento o migración.*
- *Puede elegir entre una amplia gama de funciones y opciones flexibles de precios.*

## Más información

Si desea conocer mejor el software IBM WebSphere Portal Express Versión 6.0, puede visitar:

[ibm.com/websphere/portalexpress](http://ibm.com/websphere/portalexpress)

